



## Merci monsieur le Bourgmestre 1999-2022

Après 22 ans de mayorat, Hervé Doyen passera prochainement le flambeau à Claire Vandevivere. A la tête de notre commune durant un peu plus de deux décennies, il a mené Jette vers le 21<sup>ème</sup> siècle en capitaine accompli, fidèle à sa vision forte d'une société chaleureuse et respectueuse.



## Poser les pierres de l'avenir

### Le mot du bourgmestre

**D**e mes 22 années à la tête de notre commune, la rénovation du Miroir avec l'arrivée du tram 9 restera le chantier le plus emblématique. En fait, pour être exact, il s'agit plutôt d'un « retour », puisque le tram 9 passait dans ma rue à l'époque où, jeune garçon, je vivais dans l'avenue du Sacré-Cœur. Cette ligne, dont le prolongement jusqu'à l'arrêt Roi Baudouin vient d'être inauguré, est une petite révolution pour la mobilité jettoise puisqu'elle facilite désormais un accès rapide à deux stations de métro pour des milliers d'habitants et habitantes de Jette et de Laeken, le tout en site propre.

Depuis la fin de ce chantier, terminé juste à temps pour permettre la diffusion de la coupe du monde sur écran géant, seules quelques interventions ont encore eu lieu en espace public, comme la rue Timmermans, la place Pannenhuis, la micro-forêt et les premiers aménagements du Contrat de quartier, parmi lesquels la rue J. Lahaye. Ce qui est peu puisque l'on considère qu'une commune doit renouveler en moyenne 5% de ses voiries chaque année pour se maintenir en état.

Les trois années passées n'ont cependant pas été de tout repos puisque plusieurs études et réflexions ont été menées, souvent en concertation avec les habitants, afin de penser les chantiers qui, tout doucement, sont en train de débiter.

En effet, il ne vous aura pas échappé que la ligne 19 a récemment été interrompue en raison du chantier de l'avenue Secrétin désormais bien entamé. Après l'intervention des impétrants, les rails de tram – très usés – seront remplacés et même déplacés afin de créer un square arboré où la circulation sera simplifiée. Il s'agit là de la première pierre d'un plus vaste chantier qui va modifier considérablement la mobilité et l'espace urbain tout autour du cimetière. Un chantier qui en appelle un autre puisque la rue L. Theodor sera également totalement remise à neuf d'ici peu.

Au plan triennal adopté fin janvier par le conseil communal, on retrouve en outre la rénovation de la première partie de la rue Léopold I<sup>er</sup>, prévue pour le second semestre 2022, de la rue Vandervleet, mais aussi de deux grosses artères qui en ont grand besoin : l'avenue F. Lecharlier et l'avenue O. Warland, dans sa dernière partie.

Vous l'aurez compris, le collège a de l'ambition et souhaite poursuivre l'amélioration du cadre de vie jettois et le rééquilibrage de l'espace afin de faciliter le recours à des formes de mobilité douce, inoffensives pour la planète et bénéfiques pour la santé.

Les mauvaises langues prétendent que les chantiers sont agencés pour se terminer juste avant les élections. Dans les faits, leur timing est surtout déterminé par les réflexions, études, permis et procédures d'attribution de marché qui précèdent la mise en route des travaux. Ces démarches, chronophages mais nécessaires, expliquent le temps long qui amène parfois les chantiers à se bousculer un peu.

Si ces travaux publics engendreront, comme à chaque fois, leur lot de désagréments et de nuisances, ils contribueront à garantir pour toutes et tous un cadre de vie agréable et une mobilité davantage plurielle. Une tâche à laquelle je me suis attelé depuis tant d'années et qui sera pérennisée, j'en suis certain, par mes collègues à l'avenir.

● Votre bourgmestre, Hervé Doyen



**La Maison communale**  
Chaussée de Wemmel 100  
1090 Jette  
Tél: 02.423.12.11

**Uniquement sur rendez-vous.**  
Du lundi au vendredi entre  
8h30 et 13h, sauf le jeudi  
entre 13h et 19h.

Pour prendre rendez-vous,  
surfez sur [www.jette.be](http://www.jette.be) ou  
téléphonez de 8h30 à 13h et  
de 14h à 16h à l'un des numé-  
ros suivants :

- Casier judiciaire, attestations  
et certificats : 02.423.12.60
- Inscriptions, changements  
d'adresse et passeports :  
02.423.12.60
- Cartes d'identité et Kids-ID :  
02.423.12.95
- Permis de conduire :  
02.423.12.58
- Dossiers étrangers :  
02.423.12.57
- Etat civil : 02.423.12.77
- Sport et Kids' Holidays :  
02.423.12.45
- Reconnaissances de  
handicap et pensions :  
02.422.31.24
- Autres démarches  
et services : 02.423.12.11

**Theodor 108**  
rue Léon Theodor 108  
1090 Jette  
Tel: 02.423.12.11

**Uniquement sur rendez-vous.**  
Le lundi, mercredi et vendredi  
entre 8h30 et 13h

Pour prendre rendez-vous,  
surfez sur [www.jette.be](http://www.jette.be) ou  
téléphonez de 8h30 à 13h et  
de 14h à 16h à l'un des  
numéros suivants :

- Gestion du Territoire (Urba-  
nisme) : 02.422.31.48/49
- Gestion foncière et Habitat :  
02.422.31.62/63
- Autres démarches et  
services : 02.423.12.11

Info: [www.jette.be](http://www.jette.be)  
Facebook: @jette1090

**Il s'est dit au conseil communal du 22 décembre 2021**

Lors de la séance de fin décembre, le conseil communal a approuvé les projets d'actes pour la cession à la société Lojega des logements sis aux numéros 266, 268, 270, 272, 274 et 276 de la rue Jules Lahaye. Etant donné que de nombreux logements sociaux

sont déjà gérés à Jette par l'Agence Immobilière sociale et par Lojega, la commune de Jette souhaite renforcer le rôle de ces opérateurs en renonçant à ses droits de superficie sur 34 logements au profit de Lojega et en revendant 31 logements à la société pour un montant de

1.590.000 €. La commune souhaite également de cette manière se recentrer sur ses missions spécifiques et diminuer ses charges ordinaires.

**Le prochain conseil communal aura lieu le mercredi 23 février à 20h.**

**Vous trouverez l'ordre du jour et le contenu de chaque séance du conseil communal sur <https://publi.irisnet.be>.**



**HERVÉ DOYEN**  
BOURGEMESTRE

- Contrats de quartier et Politique des grandes villes
- Communication, Participation et Information
- Qualité
- Sécurité
- Assistance aux victimes, Médiation et Mesures alternatives
- Finances et Budget
- Tutelle CPAS
- Infrastructures bicommunautaires
- Cultes



**BERNARD VAN NUFFEL**  
1<sup>ER</sup> ÉCHEVIN

- Patrimoine, Energie et Climat (lié au patrimoine)
- Charroi
- Aménagement urbain
- Plantations, serres et parcs communaux
- Politique de l'eau (égouts, maillage bleu, ...)



**MOUNIR LAARISSI**  
5<sup>ÈME</sup> ÉCHEVIN

- Culture francophone
- Jeunesse et seniors francophones
- Activités bicommunautaires
- Propreté publique



**OLIVIER CORHAY**  
2<sup>ÈME</sup> ÉCHEVIN

- Enseignement francophone et Accueil extrascolaire
- Logement



**JACOB KAMUANGA**  
6<sup>ÈME</sup> ÉCHEVIN

- Personnel
- Vie sociale et citoyenneté
- Santé
- Maison de l'Emploi



**CLAIRE VANDEVIVERE**  
3<sup>ÈME</sup> ÉCHEVINE

- Etat civil et Démographie
- Développement durable et Environnement
- Commerce équitable
- Coordination Plan Climat et Qualité de l'air
- Personne handicapée, Egalité des chances et Intégration



**NATHALIE DE SWAEF**  
7<sup>ÈME</sup> ÉCHEVINE

- Mobilité urbaine et Qualité de l'air (liée à la mobilité)
- Communauté flamande et Enseignement néerlandophone
- Jeunesse et seniors néerlandophones
- Solidarité internationale (Nord-Sud)



**BENOÎT GOSSELEIN**  
4<sup>ÈME</sup> ÉCHEVIN

- Prévention urbaine
- Sports
- Commerce, Economie, Animations



**JENNIFER GESQUIÈRE**  
8<sup>ÈME</sup> ÉCHEVINE

- Urbanisme et Immeubles et terrains à l'abandon ou négligés
- Protection du Patrimoine
- Famille et Petite enfance



**JORIS POSCHET**

- Président du CPAS de Jette

**Collège des bourgmestre et échevins·e·s 2018-2024**

**Permanences :**

Les membres du collège n'ont pas de permanence fixe. Si vous souhaitez les rencontrer, vous pouvez contacter leur cabinet pour obtenir un rendez-vous. Toutes les infos sur [www.jette.be](http://www.jette.be).

# Remise de la pétition contre l'étouffement de Jette par le Ring

Un cadeau de Noël original signé 6.354 fois !

Le mercredi 22 décembre, Hervé Doyen et Claire Vandevivere se sont rendus au cabinet de la ministre flamande de la Mobilité pour lui remettre la pétition contre l'étouffement de Jette par le Ring. En guise de clin d'œil, l'actuel et la future bourgmestre de Jette avaient revêtu des costumes de Père et Mère Noël pour délivrer ce cadeau pas comme les autres.



lancement durable ont délivré leur précieux cadeau à la ministre Lydia Peeters.

## Echangeur complet aux Jardins de Jette

Le projet d'élargissement du Ring de Bruxelles à hauteur du bois du Laerbeek est sur la table du gouvernement flamand depuis déjà des années et la commune de Jette a

marqué son opposition à plusieurs reprises. Cet engagement a notamment permis à Jette d'obtenir la garantie que le bois soit épargné. Mais le projet d'élargissement de 6 à 10, voire 12 bandes est toujours sur la table, ainsi que la construction d'un échangeur complet à hauteur du quartier des 'Jardins de Jette' en conséquence de la fermeture projetée de la sortie 8 à Wemmel. Or, ces deux éléments combinés vont amener un surplus de trafic de transit extrêmement dommageable dans ce quartier densément peuplé, abritant en outre des écoles, des crèches et un hôpital.

A l'occasion de la remise de la pétition au gouvernement flamand, Claire Vandevivere et Hervé Doyen ont appelé la ministre Lydia Peeters à réfléchir à des alternatives plus respectueuses de l'environnement, de la santé des habitantes et habitants, mais également à une meilleure concertation avec les instances régionales bruxelloises.

Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2022

## Zone basses émissions

Les véhicules diesel Euro 4 interdits à Bruxelles

Cela fait maintenant 4 ans que la Région de Bruxelles-Capitale a été désignée comme Zone de Basses Emissions (ou LEZ pour Low Emission Zone) où la circulation est interdite aux véhicules les plus polluants. Une nouvelle restriction est entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier et elle concerne les véhicules diesel Euro 4.



gion de Bruxelles-Capitale. Toute infraction à ce règlement entraînera une amende de 350 €. Afin de permettre aux automobilistes distraits de se mettre en ordre, une période de transition est cependant prévue entre le 1<sup>er</sup> janvier et le 31 mars 2022. Durant cette période, les propriétaires de véhicules diesel Euro 4 en infraction recevront uniquement un avertissement. A partir du 1<sup>er</sup> avril, en revanche, les contrevenants seront sanctionnés par une amende de 350 €.

L'instauration d'une Zone de Basses Emissions à Bruxelles a pour but d'améliorer la qualité de l'air et donc la santé publique. Année après année, les normes de cette zone sont de plus en plus strictes. Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2022, les véhicules diesel Euro 4 n'ont plus le droit de circuler sur le territoire de la Ré-

## Bruxell'Air, une prime pour abandonner votre voiture !

La prime Bruxell'Air est un soutien financier pour les Bruxelloises et Bruxellois qui souhaitent adopter d'autres modes de transport que la voiture personnelle. Le principe ? Vous vous séparez de votre voiture et profitez en échange d'un budget 'mobilité' à dépenser comme vous le souhaitez parmi les opérateurs de mobilité participants, et ce pendant 2 ans. Vous pouvez ainsi tester et combiner gratuitement différents modes de transport. Une chouette façon de découvrir les alternatives à la voiture qui vous conviennent le mieux.

**Intéressé ?** Retrouvez toutes les modalités pratiques et les infos concernant la prime Bruxell'air sur <https://environnement.brussels/thematiques/mobilite/prime-bruxellair>.

# Antenne de vaccination Mercier

Ouverte 6 jours sur 7 en février

**Vous pouvez toujours, si vous le souhaitez, vous faire vacciner à l'antenne de vaccination de la gare de Jette, sur la place Cardinal Mercier. Durant le mois de février, les jours d'ouverture sont encore étendus et l'antenne sera ouverte 6 jours sur 7.**

**L**es Jettois et Jettoises (à partir de 12 ans) qui veulent obtenir leur première ou deuxième dose de vaccin ou leur booster peuvent se rendre gratuitement et sans rendez-vous à l'antenne de vaccination de la place Cardinal Mercier, dans le bâtiment de la gare. En février, l'antenne de vaccination est ouverte du mardi au dimanche, de 13h à 19h.



## Booster nécessaire pour le CST

Attention : les règles liées au Covid Safe Ticket (à présenter dans l'horeca, pour les concerts, les voyages...) changent à partir du 1<sup>er</sup> mars. Votre CST ne restera valable que si vous avez reçu votre dose de booster ou si vous avez reçu votre deuxième dose (ou votre dose unique pour le Johnson & Johnson) ou si vous êtes guéri du covid depuis moins de 5 mois. Voilà une raison supplémentaire de vous faire 'booster' si vous hésitez encore.

### • Antenne de vaccination Mercier

Du mardi au dimanche, de 13h à 19h  
Bâtiment de la gare de Jette  
Place Cardinal Mercier  
Gratuit et sans rendez-vous  
Vaccin : Pfizer

## Antenne de vaccination

# Merci aux nombreux bénévoles

**A la mi-novembre, avec le soutien de la Cocom, Jette a ouvert une antenne de vaccination dans le bâtiment de la gare, sur la place Cardinal Mercier. Entre-temps, près de 7.000 vaccins y ont été administrés. Une fameuse organisation pour laquelle Jette a heureusement pu compter sur l'aide de nombreux bénévoles.**

**L'**antenne de vaccination Mercier est opérationnelle depuis bientôt trois mois. A l'ouverture, elle accueillait principalement les seniors pour leur dose de booster. Actuellement, ce sont principalement des habitants et habitantes de Jette ou de Bruxelles âgés de 12 à 65 ans qui viennent recevoir leur première, deuxième ou troisième dose de vaccin. L'antenne est désormais accessible 6 jours sur 7 et de nombreuses personnes s'y présentent chaque jour, avec des pics atteignant 328 vaccinations en une seule journée.

Une antenne de vaccination de ce genre



demande donc une fameuse organisation. Les personnes doivent s'enregistrer, attendre leur tour, se faire vacciner, patienter un quart d'heure, ... Outre le personnel médical et administratif subidié par la Cocom, il faut aussi veiller à l'encadrement des citoyens et citoyennes. A ce niveau, l'aide des bénévoles est fondamentale. Un appel à volontaires avait été lancé via Facebook et via le Jette Info et vous avez été nombreux à y répondre.

Nous voudrions donc ici remercier chaleureusement toutes celles et tous ceux qui se sont investis pour la société et pour la santé de nos habitantes et habitants.

**Vous aimeriez être bénévole pour l'antenne de vaccination jettoise ? Envoyez un mail à la coordinatrice [rbouserhir@jette.brussels](mailto:rbouserhir@jette.brussels)**

# Hervé Doyen passe le flambeau

22 ans de mayorat avec une vision forte



Après 22 ans de mayorat, Hervé Doyen passera prochainement le flambeau à Claire Vandevivere. A la tête de notre commune durant un peu plus de deux décennies, il a mené Jette vers le 21<sup>ème</sup> siècle en capitaine accompli, fidèle à sa vision forte d'une société chaleureuse et respectueuse. Les bénéfiques de son mayorat sont visibles au travers de nombreuses réalisations qui ont eu un impact positif sur le paysage et la qualité de vie de notre commune.

Être bourgmestre est une tâche complexe. Il faut gérer la commune en gardant un œil sur une multitude de dossiers. Habitants, commerçants, entreprises, associations, partenaires culturels, échevins, administration communale... Toutes ces parties prenantes qui composent la commune possèdent leur propres

préoccupations et priorités. En tant que bourgmestre, il faut trouver un équilibre entre leurs aspirations, tout en permettant à la commune d'évoluer grâce à une vision réfléchie. Hervé Doyen y est parvenu avec brio. Il peut être fier de son mayorat qui a sans aucun doute permis à Jette de faire un solide bond en avant.

Nous avons choisi de revenir ici sur quelques réalisations marquantes, ac-

complies durant ses 22 années à la tête de Jette. Comment ne pas évoquer en effet la rénovation de la place Cardinal Mercier et de la place Reine Astrid, les contrats de quartier qui ont donné ou vont donner un nouveau visage au centre et au quartier Essegheem, le tram 9 et la remarquable (r)évolution de la mobilité, mais aussi l'attention donnée à tous et toutes, particulièrement aux personnes fragilisées ?

## Les places Cardinal Mercier et Reine Astrid

*De parkings à ciel ouvert à places conviviales*

Difficile aujourd'hui de faire abstraction de ce que nous connaissons, mais la place Cardinal Mercier et la place Reine Astrid étaient auparavant de véritables parkings à ciel ouvert. L'inauguration de la place Cardinal Mercier dans sa nouvelle version remonte à 2012. Centre névralgique de la commune, la place abrite le commissariat de police, la gare, des arrêts de bus et de tram, l'Hôtel du Conseil, l'église, la mosquée, les bibliothèques, la maison des jeunes, des commerces et établissements horeca ainsi que le Parc Garcet. Elle accueille en outre chaque jour de nombreux navetteurs qui la traversent pour se rendre au travail ou à l'école. Aujourd'hui, les Jettois et les Jettoises peuvent profiter d'une place moderne, vaste et animée, sur laquelle ont lieu de nombreuses activités, du Jette Met à Voenk.

Quelques années plus tard, ce fut le tour de la place Reine Astrid. Cette dernière est le cœur commerçant de notre commune et le marché dominical qui s'y déroule est l'un des rendez-vous phares pour de nombreux Jettois. L'espace qui était auparavant dédié au stationnement automobile a été rendu aux habitants et habitantes. La place s'est aujourd'hui muée en lieu agréable, invitant à profiter d'un verre en terrasse, à laisser les enfants jouer, à faire ses courses ou à participer aux activités qui y sont organisées. Impossible d'oublier la folle ambiance qui y régnait durant les diffusions des matches de nos Diables Rouges.

## Contrats de quartier pour de belles transformations

La rénovation des places Cardinal Mercier et Reine Astrid a été rendue possible grâce à un soutien financier de la Région. De tels investissements dépassent en effet les capacités financières de la commune. Hervé Doyen a toujours été conscient du potentiel de ces aides financières et c'est grâce à lui que Jette a pu bénéficier deux fois d'un 'Contrat de quartier', permettant la rénovation complète d'un quartier grâce à l'apport d'un large budget régional. Après la gestion, entre 2006 et 2010 du contrat de quartier 'Cœur de Jette', la commune a décroché en



2017 un nouveau contrat pour le quartier Es-seghem, baptisé 'Contrat de Quartier Durable Magritte'. Ce projet encore en cours a pour objectif de métamorphoser le quartier en termes de logements sociaux et d'équipements collectifs, de requalification de l'espace public ou encore d'activités socio-économiques... Hervé Doyen a personnellement assuré le suivi de cette convention entre la Région et la commune. Ce contrat de quartier qui améliore encore indubitablement le visage de notre commune n'aurait pu voir le jour sans lui.

## Tram 9 et mobilité

Il y a peu de dossiers à Jette qui ont fait couler autant d'encre que celui du tram 9. Nombre de Jettois et de Jettoises, des habitants aux commerçants, étaient opposés à l'aménagement de cette liaison entre Simonis et le Heysel. Hervé Doyen, lui, a toujours été pleinement conscient de l'évolution de la société et de la ville, nécessitant la mise en place d'alternatives à la voiture pour éviter la congestion. Convaincu du potentiel de cette ligne de tram, il a défendu sa vision bec et ongles. La ligne de tram 9, qui relie aujourd'hui le nord de Jette et le centre, est un réel succès et elle permet à de nombreux Bruxellois de se rendre beaucoup plus rapidement sur leur lieu de travail ou à l'école. Les avantages sont tels qu'ils ont convaincu bon nombre d'habitants et habitantes d'opter pour les transports en commun.

Sous le mayorat d'Hervé Doyen, la mobilité à Jette, comme dans bien d'autres parties de la ville, a connu une formidable évolution. Avec la croissance démogra-

phique et l'évolution de l'activité économique, le règne de la voiture semblait compromis. L'augmentation du trafic et des bouchons, le manque de places de stationnement et la sécurité routière ne sont que quelques-uns des éléments qui ont enclenché le mouvement vers la promotion de la mobilité douce, l'amélioration des transports publics, le développement des voitures et des vélos partagés, ... Tout comme le reste du collège échevinal, Hervé Doyen a parfaitement compris cette évolution et a fait en sorte que Jette se dote d'un espace public plus équitablement partagé entre les différents usagers de la route, des jeunes élèves aux cyclistes, en passant par les automobilistes ou les utilisateurs de trottinettes.

## Jette, où TOUT LE MONDE a sa place

Hervé Doyen a soutenu nombre de grands projets qui ont façonné le visage de notre commune. Il a également toujours porté une attention particulière à l'individu, aux Jettoises et aux Jettois fragilisés. Cela s'est traduit notamment par un soutien indéfectible aux nombreuses institutions (publiques et privées) qui s'engagent au quotidien pour lutter contre la pauvreté, les problèmes de santé, l'insertion socio-professionnelle, ... On peut citer entre autres le CPAS, l'UZ Brussel, le Centre d'Entraide de Jette, Rouf, La Maison Bleue, l'Ange Gardien, l'Accueil Montfort... En humaniste convaincu, Hervé Doyen a œuvré pour que ces organisations puissent développer leur action afin de faire de Jette une commune où chacun et chacune se sente bien.

## Hervé Doyen, 22 ans de mayorat en 22 citations

Au fil de ses années de mayorat, Hervé Doyen a multiplié les contacts chaleureux et enrichissants, avec ses collègues politiciens, mais aussi avec de nombreuses autres personnes qui jouent un rôle important dans notre commune. Toutes et tous évoquent notre bourgmestre sortant avec beaucoup de bienveillance. Découvrez ci-dessous les petits mots qu'ils nous ont adressés à son sujet.



**Philippe Close**  
Bourgmestre  
de la Ville de Bruxelles

Son combat pour une ville apaisée, pour la promotion du transport public et pour la réaffectation de l'espace public sont vraiment des modèles. Pas un élu à Bruxelles ne peut ignorer son investissement pour le tram 9 ainsi que la rénovation de la place Reine Astrid. Mais c'est surtout la façon dont il a défendu ses convictions qui continue à me marquer. Pas d'injures, pas de stigmatisation de l'autre, pas de buzz sans lendemain, juste la force de sa conviction et la puissance de sa persuasion. Merci Hervé de ton engagement pour Bruxelles.



**Josy Dubié**  
Sénateur Honoraire

C'est là, dans les montagnes du Caucase, dans ces villes et villages bombardés et dévastés, que j'ai découvert un Hervé courageux, sensible, cultivé, généreux, modeste et tolérant, en bref, un chic type ! Je ne connais pas bien Jette mais en écoutant Hervé en parler avec chaleur et amour je réalise combien les citoyens de cette commune ont eu de la chance de l'avoir à leur tête depuis plus de deux décennies ! Hervé tourne maintenant cette longue page de vie bien remplie au service des Jettois.



**Françoise Schepmans**  
Ancienne bourgmestre  
de Molenbeek

Hervé fut un bourgmestre qui, dans le monde politique parfois rude, a préservé sa gentillesse et son désir sincère d'aider les gens. Doté d'un franc-parler, il est un homme engagé pour sa commune. Pour moi, il fut aussi un soutien d'expérience au début de mon mayorat.

**L'équipe des Musées**  
René Magritte et d'Art Abstrait

Nous avons appris à connaître Hervé Doyen au fil des ans. Un lien de confiance mutuelle s'est progressivement installé avec l'équipe du musée. En bourgmestre cultivé à l'esprit curieux, il se sentait concerné par le patrimoine de sa commune et la nécessité de le mettre en valeur. Son soutien sans faille a permis au Musée d'Art Abstrait de voir le jour. Merci Hervé pour ton engagement pour les Arts.



**Marc Noppen**  
CEO UZ Brussel

J'ai accepté le rôle de CEO de l'UZ Brussel en 2006. L'une des premières choses que j'ai faites fut de contacter le bourgmestre de Jette. Sa chaleureuse cordialité et les contacts humains que nous avons pu tisser nous ont permis d'entretenir une excellente collaboration. Je lui en suis très reconnaissant.

**Muriel Orange**  
Enseignante, artiste  
et citoyenne engagée

Tel un guide lors d'une randonnée en montagne, tu as su mener Jette vers des sommets insoupçonnés. Je garde de ton mayorat le souvenir de ta vision claire des priorités, des grands projets réalisés et de ta sagesse. La randonnée se poursuit, autrement mais toujours à tes côtés.



**Boubker Macbahi**  
Imam à Jette

En ces 22 ans de mayorat, je suis persuadé que tu as enrichi ton existence. Ton ouverture d'esprit, ta créativité et ta bienveillance ont dû t'ouvrir la porte à des interactions plus sincères et profondes les unes que les autres, avec les Jettois dont je fais partie, mais également avec toutes les personnes que tu as rencontrées durant ta belle carrière politique. Ton travail et ta dévotion ont fait de toi une personnalité remarquable qui marquera l'histoire de Jette, notre petite commune bien-aimée.



**Olivier Deleuze**  
Bourgmestre  
de Watermael-Boitsfort

Hervé Doyen m'est apparu, dès ma nomination comme bourgmestre en 2012, comme l'incarnation de la fonction : souriant, accueillant, connaissant sa commune dans les moindres recoins et toujours prêt à aider ses collègues. Il occupait cette fonction depuis

quelques années déjà et ce fut un grand (et très utile...) plaisir de travailler avec lui.



**Sven Gatz**  
Ministre bruxellois

L'entrée en fonction d'Hervé Doyen au poste de bourgmestre s'est faite au même moment que mon entrée au conseil communal de Jette. Je suis heureux d'avoir pu construire avec lui durant toutes ces années une relation respectueuse, tant politiquement qu'humainement. C'est un homme de parole et c'est une qualité essentielle en politique.



**Benoit Cerexhe**  
Bourgmestre  
de Woluwe-Saint-Pierre

Si quelques élégantes rides et cheveux gris trahissent ton long parcours politique 'bruxellois' – ou devrais-je écrire, municipaliste ou, mieux encore, communaliste, ton éternel sourire, discret, accompagnent le dépôt de ton écharpe mayorale jettoise. Ton parti pris fut de servir tes concitoyens, avec sagesse, bon sens et pragmatisme. Ta fidélité en politique et en amitié, ton sens de la famille m'ont servi, inspiré, touché.

**Olivier Vanhamme**  
Jam'in Jette

Cher Hervé, merci pour toutes ces belles années au service de ta commune qui t'est si chère. Tu t'es donné sans compter pour faire de Jette une

*commune agréable et accueillante. Merci pour ton écoute, ta confiance, ta justesse, ton engagement. Je te souhaite tout le meilleur pour la suite.*



**Rudi Vervoort**  
Ministre-Président  
de la Région de  
Bruxelles-Capitale

*Montre-moi ton compte Facebook je te dirai qui tu es ! Mon cher Hervé, je me suis permis de consulter ton compte et ce que j'y ai trouvé te ressemble tellement. Que des messages optimistes, amicaux, chaleureux. C'est dans cet esprit que tu t'es consacré à la chose publique et à tes concitoyens. Je sais qu'entouré de Michèle, ta précieuse boussole, et de tes proches tu continueras à être utile aux autres. Et j'ai la chance de pouvoir te dire que je t'aime vraiment bien.*

**Bernard Van Nuffel**  
1<sup>er</sup> échevin à Jette

*Hervé Doyen est pour moi, en 10 ans de collaboration au sein du collège, un bourgmestre très investi dans son rôle de 'chef d'orchestre': aussi attentif à l'expression de ses partenaires qu'à la recherche du consensus autour d'une vision collégiale partagée pour notre commune. Une vision qui, à force de courage et de persévérance, a changé Jette sous ses 22 ans de maiôrat.*

**Joël Riguelle**  
Ancien bourgmestre  
de Berchem-Sainte-Agathe

*On n'assume pas la succession d'un homme politique comme Jean-Louis Thys sans avoir les qualités qu'exige une telle responsabilité. Et Hervé a relevé ce défi avec détermination, compétence et un engagement sans faille. Il a fait partie, avec d'autres, de cette génération d'hommes et de femmes politiques amenés aux respon-*

*sabilités par Jean-Louis Thys et imprégnés de valeurs humanistes vraies, sincères et implémentées dans le réel de la gestion locale et régionale.*



**Dirk Vannetelbosch**  
Curé à Jette

*Hervé a une capacité d'écoute souriante qui peut déboucher sur des initiatives enthousiastes et motivantes pour son entourage comme lorsqu'il s'agit de la place Cardinal Mercier, unique en Belgique, rassemblant en un seul lieu la gare, l'hôtel du conseil et l'église de la commune. Hervé est aussi capable de miracles (pour l'église de Jette) mais c'est une autre histoire.*

**Fouad Ahidar**  
Président du Parlement  
flamand de Bruxelles et  
conseiller communal à Jette

*Dans quelques jours tu quitteras cette belle fonction que tu as honorée plus de 22 ans. J'ai eu l'honneur de t'avoir connu au Parlement avant de t'apprécier encore plus au sein du Conseil communal pour ta connaissance des dossiers et pour ton combat de l'intérêt général. Nous avons un point commun, cher Hervé, c'est que nous aimons tous les deux Dieu et à travers lui, les hommes et les femmes qui nous entourent. Si il y a une chose dont je suis témoin, c'est de ton engagement pour rendre les gens heureux et surtout les plus vulnérables.*



**Louis Grippa**  
Rayon bio

*Si je devais résumer Hervé Doyen à un mot ce serait incontestablement 'fidélité'. Fidélité à ses idées et engagements : j'en ai été témoin depuis de*

*longues années. En matière de citoyenneté, de mobilité, de lien social, Hervé a des convictions et, fait plus rare, il n'hésite pas à les mettre en pratique. Fidélité à sa commune et à sa région : Hervé est un mandataire qui 'vit' son territoire au quotidien et ne ménage pas son temps et son travail pour améliorer la qualité de vie, au-delà de la politique partisane. Fidélité en amitié : face aux difficultés de la vie, aux bons comme aux moins bons moments, Hervé ne laisse jamais tomber un ami.*

**Thierry Vanderijst**  
Directeur  
du Collège Saint-Pierre

*Pendant ces nombreuses années, nous avons pu compter sur un bourgmestre à l'écoute, impliqué et toujours bienveillant. La jeunesse a toujours été une préoccupation importante d'Hervé Doyen. Nous le remercions et serons heureux de le rencontrer dans les rue de Jette.*

**Thierry Dernelle**  
Directeur Centre d'Entraide

*J'avais une certaine appréhension en venant travailler à Jette sur le projet du Centre d'Entraide dans le cadre du Contrat de quartier. Et surprise j'ai rencontré une équipe communale hyper sympathique et un bourgmestre avant-gardiste, dynamique, avec une fibre sociale et environnementale incroyable. 15 ans après je n'ai toujours pas été déçu et au contraire j'ai pris un plaisir immense à collaborer avec toi et ton équipe. Merci pour ton soutien et ta confiance durant toutes ces années !*



**Jean-Luc Vossen**  
Médecin

*J'ai entendu dire que tu avais sollicité ta mise à la retraite auprès du Service des Pensions de la Tour du Midi. Il y a 22 ans, tu as repris la fonction*

*de bourgmestre de la commune de Jette, un job pas évident, mais que tu as su moderniser en restant proche du citoyen. Tu as assuré avec honnêteté et conviction tous les changements pour que Jette reste un village dans la ville où il fait bon vivre. La future équipe que tu as mise en place est rassurante pour l'avenir de Jette et sur ce bilan plus que positif je pense que l'on t'accordera bien ta demande de pension, ce qui nous permettra de passer un peu plus de temps ensemble !*

**L'équipe du Jette Info**

*Au fil de sa carrière de plus de 20 ans, nous avons vu Hervé Doyen évoluer pour devenir un bourgmestre philanthrope et respectueux, avec une vision réfléchie sur la société, osant aussi prendre des positions à contre-courant lorsqu'il était convaincu de leur bien fondé et de leur impact positif pour les habitantes et habitants de sa commune bien-aimée. Il a ainsi laissé son empreinte et a permis à Jette de devenir une commune encore plus agréable à vivre.*

**Lucien Vermeiren,**  
Echevin honoraire de Jette,  
Bourgmestre ff (1989-1994)

*Les circonstances inattendues de l'existence modèlent parfois les routes sinueuses et glissantes vers des destinées de haut niveau. Pendant plus de deux décennies, tu as géré avec beaucoup d'engagement une communauté locale diversifiée mais très attachante que les Jettoises et les Jettois ont appréciée à sa juste valeur. Bravo et félicitations ! La sagesse que tu as acquise te permet maintenant de tourner avec sérénité et « sans attermolements funestes » les nombreuses pages du chapitre qui se termine, et que d'autres vont écrire à leur tour dans la continuité et le renouveau. Puisse le nouveau chapitre qui s'ouvre continuer de te faire découvrir avec Michèle toutes les merveilles du monde. Avec amitié.*

# 10 ans d'atelier de chant à la Résidence VIVA



**Tous les lundi après-midi, les occupants de la maison de repos et de soins du CPAS se rassemblent autour de deux musiciens professionnels pour former un chœur et interpréter ensemble une série de chants traditionnels et de tubes du répertoire d'antan. Cette initiative, fruit d'une collaboration entre le CPAS de Jette et La Monnaie, fête cette année son dixième anniversaire.**

L'atelier hebdomadaire de chant a lieu dans le cadre du programme social 'Un pont entre deux mondes', organisé par le Théâtre Royal de la Monnaie. Ce programme s'adresse à un public fragilisé socialement, économiquement ou médicalement. En ce qui concerne la Résidence VIVA, le but est de permettre aux résidents et aux résidentes de (re)créer des contacts sociaux et d'avoir accès à la culture, à la musique et à l'opéra.

## Veille sociale et culturelle

En raison de la crise sanitaire, les activités de groupe pour les seniors ont été annulées durant un an. Les visites ont en outre été suspendues et la vie sociale a été fortement limitée. Les activités culturelles étaient, elles aussi, très peu nombreuses et l'atelier de chant hebdomadaire n'a pas pu

avoir lieu. Ce n'est que lorsque les résidents ont été vaccinés, au début de l'année 2021, que les activités de ce genre ont pu reprendre. Toutes et tous ont alors pu se retrouver pour chanter ensemble.

## Un vaste répertoire

Aujourd'hui, l'atelier de chant de la Résidence VIVA, dirigé par Stéphane Larçon et accompagné au piano par Anna Cheveleva, fête sa 10<sup>ème</sup> année d'existence. Le répertoire est constitué essentiellement de chansons françaises, avec quelques morceaux en néerlandais, italien et anglais. Les chants traditionnels et les tubes s'enchaînent, de Charles Trenet à Edith Piaf et de Charles Aznavour à Georges Brassens. Tout le monde peut participer, en chantant ou simplement en écoutant, en choisissant des morceaux ou même en faisant de nouvelles suggestions. L'ambiance est joyeuse

et elle fait souvent apparaître un sourire sur les visages des participants et des participantes.

## La musique pour se faire du bien

Certaines chansons font naître aussi un peu de nostalgie ou bien rappellent des souvenirs et des anecdotes que les résidents partagent volontiers avec les autres. Mais cet atelier de chant n'a pas qu'un impact sur les relations sociales. Il permet aussi d'entraîner la mémoire et d'exercer les fonctions motrices, car outre le chant, les participantes et les participants sont aussi invités à danser ou à battre la mesure avec les mains. La magie de cette activité tient au fait que chacun et chacune s'y sent bien, quelles que soient ses capacités. Mais, plus que tout, la musique reste un langage universel qui tisse des liens et procure de la joie et du plaisir.

# Urgence, aide, écoute...

Voici les numéros utiles



**A**vec ses longues nuits et ses températures parfois très basses, l'hiver est une saison propice à divers maux, de la dépression saisonnière aux incidents domestiques. Fatiguées aussi bien moralement que physiquement, cer-

taines personnes sont plus fragiles et se sentent isolées. Nombre de situations difficiles sont en outre accentuées ces derniers mois par la crise sanitaire que nous traversons... Si vous vous sentez en détresse, n'hésitez jamais à demander de l'aide !

De nombreux organismes et associations sont à votre écoute et proposent une aide ou un soutien pour presque chaque situation. Voici les numéros de ces structures d'aide ainsi que les numéros d'utilité publique qu'il est toujours bon d'avoir sous la main.

**Numéro d'appel d'urgence européen :**  
112

**Police :**  
101

**Appel urgent Zone Bruxelles-Ouest :**  
02.412.12.12

**Centre antipoisons :**  
070.245.245

**Centre des grands brûlés :**  
02.268.62.00

**Médecins de garde :**  
02.201.22.22

**Service de garde pharmacie :**  
0903.99.000

**Service de garde vétérinaire :**  
0491.91.91.31

**Odeur suspecte de gaz :**  
0800.19.400

**Panne d'électricité :**  
02.274.40.66

**Card stop (carte de banque) :**  
078.170.170

**Doc stop (documents d'identité) :**  
00800.2123.2123

**Child Focus :**  
116.000

**Centre de prévention du suicide :**  
0800.32.123

**Infor-drogues :**  
02.227.52.52

**Info Sida :**  
0800.20.120

**Télé-accueil :**  
107

**SOS jeunes :**  
02.512.90.20

**SOS viol :**  
0800.98.100

**Bruxelles-Propreté :**  
0800.981.81

**STIB :**  
070.23.20.00

# En ville avec un chien



**Près d'un ménage sur trois dans notre pays possède un chien. Mais vivre en ville avec un chien n'est pas toujours facile... Il convient de trouver l'équilibre entre le bien-être de votre fidèle compagnon et celui des autres usagers de l'espace public. Suite à certains incidents récents, notamment au sein des espaces de liberté pour chiens, il nous semble important de refaire ici le point sur certaines règles et obligations qui incombent aux maîtres et maîtresses. Car posséder un chien, c'est aussi prendre en compte les problèmes que votre compagnon peut causer aux personnes que vous croisez.**

## Canisites et ramassage

*Ne pas laisser son chien uriner ou faire ses déjections en rue, c'est à la fois une question de respect pour le travail des agents chargés de l'entretien de la voirie, mais aussi de courtoisie envers les autres usagers de l'espace public.*

Lorsque vous promenez votre chien à Jette, vous êtes invité à vous diriger en priorité vers l'un des 58 canisites communaux afin de lui permettre de faire ses besoins. Ces toilettes pour chiens sont nettoyées et dés-

infectées régulièrement par les agents communaux. Si, malgré tout, votre chien fait ses besoins en rue, le règlement général de police vous oblige à être en possession de deux sachets pour éliminer ses déjections. Il va de soi que le sachet doit être ensuite jeté dans une poubelle publique.

Vous n'êtes pas convaincu ? Sachez que toute infraction à ce règlement peut être punie d'une amende allant jusqu'à 350 €. Vous avez sans doute mieux à faire de votre argent...

## Laisse ou muselière ?

*Tenir son chien relève du respect et de la sécurité, mais c'est également une obligation. Le Règlement Général de Police (art. 110) stipule clairement que les propriétaires d'animaux doivent les tenir en laisse partout, excepté aux endroits où le contraire est clairement indiqué.*

Il existe en effet à Jette plusieurs espaces de liberté où vous pouvez laisser courir librement votre chien. Ces espaces sont signalés par un panneau vert. Partout en dehors, vous avez donc l'obligation de tenir votre chien en laisse. Et si le port de la muselière n'est pas obligatoire à Bruxelles, il est cependant conseillé pour plusieurs catégories de chiens considérées comme dangereuses

(American Staffordshire, Staffordshire Terrier, Bull Terrier, Fila Brasileiro, Tosa Inu, Akita Inu, Dogue argentin, Pitbull, Mastiff, Rhodesian Ridgeback, Dogue de Bordeaux, Rottweiler, Doberman, Berger allemand, Berger laekenois, Berger malinois, Groenendael, Bouvier des Flandres, Bouvier des Ardennes, Cane Corso, Matin de Naples...). Dans les espaces publics, la muselière peut donc constituer une précaution supplémentaire pour éviter les accidents.

Lorsque l'on sait que certains de ces chiens peuvent facilement tuer un autre chien, inutile de préciser les conséquences dramatiques d'une attaque sur un enfant.

## Identification, enregistrement et actualisation

*Depuis plus de 20 ans, tous les chiens doivent être identifiés et enregistrés. La mise à jour de vos données est également obligatoire. C'est la loi, mais c'est surtout pour le bien de votre animal !*

Depuis quelques années, le tatouage a fait place à la puce électronique. Liée à un numéro d'identification, cette puce de la taille d'un grain de riz est insérée par un vétérinaire sous la peau de votre compagnon.

Une fois la puce placée, le vétérinaire complète un certificat d'identification et le transmet à DogID, la base de données belge pour l'identification et l'enregistrement des chiens. Vous recevrez alors le passeport de votre animal et, une fois son identification validée, son certificat d'enregistrement définitif à coller sur le passeport de votre chien (rubrique XII 'Divers'). Vous devrez ensuite veiller à ce que toutes les informations soient toujours à jour et faire part des modifications éventuelles à DogID (changement d'adresse, changement de propriétaire, décès, ...).

Identifier son chien et veiller à garder ses données à jour, cela permet de le retrouver beaucoup plus facilement en cas de fugue, d'enlèvement ou de disparition. Mais c'est également un moyen de lutter contre le trafic d'animaux !

**Plus d'infos : [www.dogid.be](http://www.dogid.be)**

# 100 ans de la Cité Jardin

## Recherche photos et documents anciens

Comme de nombreuses autres communes, Jette dispose d'une Cité Jardin, qui fêtera cette année son 100<sup>ème</sup> anniversaire avec une exposition digitale. Vous possédez des photos anciennes ou de vieux documents liés à la Cité Jardin ? Faites-le-nous savoir !

**A** l'issue de la Première Guerre mondiale, des Cité Jardin ont vu le jour dans plusieurs communes bruxelloises. Le but était de créer de nouveaux quartiers verts en bordure de la ville afin de faire le lien entre la campagne et la ville. Ces cités vertes avaient aussi pour vocation de rapprocher les habitants et habitantes de la nature et de créer plus de lien social. A Jette, le quartier du Heymbosch, avec la rue J. De Heyn, l'avenue Romme-laere et la rue J. Baudoux sont un bel exemple de Cité Jardin.



L'Erfgoedbank jettoise est à la recherche de photos et de témoignages sur votre quartier. Vous avez chez vous, chez vos parents ou chez vos grands-parents des documents intéressants à partager via le site internet de l'Erfgoedbank ? Prenez contact avec le service culture néerlandophone qui gère cette banque de données.

Plus d'infos : [cultuur@jette.brussels](mailto:cultuur@jette.brussels)  
02.423.13.98 - [erfgoedbankbrussel.be/jette](http://erfgoedbankbrussel.be/jette)

### PROXY CHIMIK

Février 2022

La camionnette Proxy Chimik de Bruxelles-Propreté récolte les petits déchets chimiques (produits d'entretien, batteries, aérosols, huiles, restes de peinture, ...) à divers endroits de la commune. Plus d'infos sur [www.arp-gan.be](http://www.arp-gan.be) ou au 0800.981.81.

- **Place Cardinal Mercier**  
de 17h à 17h45 - 14 février 2022
- **Avenue H. Liebrecht**  
(côté rue J.B. Moyens)  
de 14h à 14h45 - pas en février
- **Avenue C. Woeste**  
(Notre-Dame de Lourdes)  
de 16h à 16h45 - 28 février 2022
- **Service communal des Plantations**  
(avenue du Laerbeek 120 02.478.22.99) pour les Jettois uniquement, tous les mardis, jeudis et samedis de 9 à 12h

**Info travaux**

## TRAVAUX FÉVRIER 2021 RETROUVEZ LA CARTE DES CHANTIERS SUR WWW.JETTE.BE

### SQUARE SECRÉTIN, RUE J. LAHAYE, AVENUE DES DÉMINEURS, BD DE SMET DE NAEYER

#### Chantier STIB Cimetière de Jette

La STIB réaménage les lignes de tram 19, 51, 62 et 93 et l'espace public aux alentours du Cimetière de Jette. Après l'intervention des impétrants, c'est la phase 2 du chantier qui est actuellement en cours. Cette phase (pose des rails) est prévue de janvier à mars. Plus d'infos sur ce projet : [www.stib-mivb.be](http://www.stib-mivb.be)

### RUE ESSEGHEM Travaux impétrants

Sibelga, Proximus et Irisnet procèdent à des travaux de renforcement dans la rue Essegheem. Le stationnement peut y être interdit par phases en fonction de l'avancement du chantier.

### AVENUE O. WARLAND Travaux impétrants

Vivaqua procède à des travaux de renforcement d'infrastructures dans l'avenue O. Warland (entre l'avenue C. Woeste et Laeken). Le stationnement est interdit par phases en fonction de l'avancement du chantier.

### RUE E. TOUSSAINT Réaménagement de voirie

La commune prévoit de démarrer prochainement le chantier de réaménagement du tronçon de la rue E. Toussaint entre la rue A. Baeck et la rue G. Biernaux (carrefours non compris). Ce chantier, prévu par phases, devrait durer quatre mois. Pendant cette période, des interdictions de stationnement seront d'application, la circulation automobile sera interdite par phases et l'accès aux garages ne sera pas possible. Une déviation sera mise en place via l'avenue de l'Exposition pour

les voitures, mais la circulation piétonne restera garantie.

### AVENUES J. DE HEYN ET V. VANDERMAELEN Réaménagements STIB

La STIB exécutera prochainement un aménagement test provisoire dans les avenues V. Vandermaelen et J. De Heyn, en vue du passage de la ligne 83. Le chantier, organisé en 2 phases, est planifié sur 40 jours ouvrables. Durant cette période, des déviations sont mises en place pour les voitures et pour les bus. La circulation piétonne reste quant à elle garantie.

Enquête publique

# Vers une société sans pesticides !



**La Région de Bruxelles-Capitale se dote d'un nouveau programme ambitieux afin de réduire drastiquement l'utilisation des pesticides. Tous les Bruxellois et toutes les Bruxelloises peuvent apporter leur pierre à l'édifice en donnant leur avis, avant le 20 mars, à l'occasion de l'enquête publique lancée autour du programme.**

**L**e Programme du Plan d'Action National de Réduction des Pesticides (NAPAN) s'étale sur la période 2023-2027 et poursuit plusieurs objectifs : augmenter la biodiversité et la nature en ville, mais aussi garantir à la population une meilleure santé, un environnement plus sain et un cadre de vie plus agréable.

## Votre avis nous intéresse !

Au travers d'actions variées (formation, sensibilisation, réglementation, accompagnement, études, etc.) s'adressant aussi bien aux professionnels (agriculture, sec-

teurs verts, public et privé) qu'aux particuliers, le programme vise à réduire les impacts des pesticides sur l'environnement et la santé publique. Avant son approbation, il est donc essentiel que chacun et chacune puisse s'exprimer au sujet de ce programme. Cela commence par la lecture de l'enquête publique en cours, que vous pouvez consulter sur [www.jette.be](http://www.jette.be).

## Plateforme en ligne et séance d'info

Dans un deuxième temps, vous pouvez participer activement à l'enquête publique coordonnée sur la plateforme en ligne [napan.monopinion.belgium.be](http://napan.monopinion.belgium.be). Sur cette

plateforme, vous trouverez toutes les actions nationales, fédérales et régionales. Il est possible de filtrer par niveau de pouvoir pour sélectionner Bruxelles. Selon l'évolution de la situation sanitaire, une séance d'information régionale aura lieu, soit en ligne soit en présentiel, le 15 février à 18h. L'inscription est requise via l'adresse [pesticide@environnement.brussels](mailto:pesticide@environnement.brussels).

Plus d'infos :

[www.jette.be](http://www.jette.be)

<https://environnement.brussels>

02.775.75.75

[info@environnement.brussels](mailto:info@environnement.brussels)

# Participez au VeggieChallenge !

En mars, l'asbl EVA lance la troisième édition du VeggieChallenge, un concours gratuit en ligne pour stimuler tout le monde à consommer moins de viande, voire plus du tout, durant un mois. De quoi faire du bien à votre corps, à la planète et à vos papilles gustatives !

**D**iminuer sa consommation de viande est un moyen efficace de diminuer son impact sur l'environnement et de donner, par la même occasion, un coup de boost à sa santé. Mais il n'est pas toujours évident de trouver de l'inspiration ou de savoir comment entamer un régime végétarien.

## Moins ou pas de viande

Durant tout le mois du VeggieChallenge, les participants peuvent opter librement pour 30 jours de régime végétarien ou quelques jours sans viande. Vous choisissez donc de diminuer légèrement votre



consommation de viande, en mangeant par exemple végétarien durant une journée par semaine, ou, pour la version ambitieuse, de ne pas manger de viande durant un mois complet. Inscrivez-vous gratuitement et re-

cevez des recettes et des conseils personnalisés pour manger (plus) vert, sain et délicieux durant 30 jours.

Plus d'infos : [www.veggiechallenge.be](http://www.veggiechallenge.be)

# Un projet de réemploi pour le Nord-Ouest de Bruxelles

**P**our aller encore plus loin dans le zéro déchet, les communes et CPAS de Jette, Koekelberg, Berchem-Sainte-Agathe et Ganshoren se lancent un nouveau défi inédit à Bruxelles : développer ensemble, et pour tout le Nord-Ouest de la capitale, un projet de réemploi de matériaux et d'objets. Grâce à cette ressourcerie intercommunale, tous les habitants du Nord-Ouest pourront prendre part à une dynamique de consommation bas carbone par laquelle les déchets sont réduits à leur minimum. Ce projet devrait également permettre la remise à l'emploi de personnes en situation de précarité dans des filières en lien avec l'économie circu-

laire ou le zéro déchet. Un subside régional garantira l'autonomie financière du projet qui sera construit en collaboration avec la population et les acteurs de terrain, afin de créer un maximum de synergies avec les initiatives déjà en place. Vous serez donc régulièrement informé de son évolution. Un bureau d'étude sera par ailleurs désigné pour étudier la faisabilité du projet et accompagner les quatre communes dans sa mise en place.

Plus d'info :  
Service Développement Durable-  
Environnement  
[avanremoortere@jette.brussels](mailto:avanremoortere@jette.brussels)  
02.423.13.86



# Tournée Minérale

## Un mois sans alcool

**Le mois de février sera cette année encore le mois sans alcool. Si vous avez envie d'offrir une cure de santé à votre corps, n'attendez plus et participez à Tournée Minérale.**

**A**vez-vous déjà pris de la peine de calculer la quantité d'alcool que vous buvez ? Un verre pour fêter quelque chose. Un verre lors de la visite d'un ami. Un verre lors d'une sortie au café. Un verre après le sport. L'alcool est souvent synonyme de convivialité, mais il a aussi des effets néfastes sur notre corps. Sans compter son impact sur notre sécurité et notre comportement. Alors, en février, relevez le défi et passez un mois sans alcool. Vous expérimenterez les bénéfices d'un mois 100% sobre. Il ne s'agit pas uniquement de penser à la privation : les bénéfices sont multiples aussi !

### Plus forts ensemble

Résister à la tentation durant tout un mois n'est pas une mince affaire. Mais avec le soutien de votre famille, de vos amis ou de vos collègues, c'est bien plus facile. Parlez de ce défi à vos proches et proposez-leur de participer avec vous. Vous pourrez ainsi vous soutenir et vous encourager. Vous pouvez aussi participer à Tournée Minérale en tant qu'équipe... avec vos collègues, votre club de sport, vos amis. Vous prouverez ensemble qu'il n'y a pas besoin d'alcool pour s'amuser et passer du bon temps. Un délicieux mocktail peut offrir une excellente alternative si tout le monde en boit ! Vous verrez, on est plus forts ensemble !

Vous avez besoin d'inspiration ? Sur le site internet de Tournée Minérale, vous trouverez de nombreuses recettes de cocktails sans alcool en fonction de vos préférences (fruité, tropical, sucré, acide, ...). Voici déjà notre recette préférée pour vous donner le ton.

**Plus d'infos : [www.tourneeminerale.be](http://www.tourneeminerale.be)**

### Tender Green

#### Ingrédients

4 kiwis \* 1 citron vert \* 4 c à s de sirop de canne \* 300 ml d'eau minérale fraîche.

#### Préparation

Peler les kiwis et enlever les petits pépins noirs. Mixer la pulpe des kiwis avec l'eau minérale et le sirop de canne. Presser le citron vert et ajouter son jus au mélange précédent. Servir frais.



# Les bibliothèques s'engagent pour l'égalité des genres

**L'égalité des genres est un élément fondamental des droits humains et les bibliothèques jettoises le savent. Elles s'impliquent donc en la matière, par le biais de leur offre, mais aussi via l'organisation d'activités. Les enfants constituent à ce niveau le public cible clé.**

**L'**égalité des genres a pour objectif le traitement égal des personnes, quels que soient leur sexe, leur genre ou leur orientation sexuelle, aussi bien au niveau de la vie en société que de la loi. La féminisation ou la masculinisation de certains emplois ou hobbies est particulièrement néfaste en ce domaine car elle donne aux individus une impression de choix restreints. Apprendre à réparer des

voitures ou pratiquer la danse classique ne devrait en aucun cas être lié à des critères d'ordre biologique. Dans la réalité, consciemment ou inconsciemment, nos choix sont pourtant encore bien souvent influencés par ces idées préconçues. La manière dont nous parlons aux enfants varie, elle aussi, selon le genre.

Être conscient de tout cela constitue une première étape. Les bibliothèques de Jette considèrent qu'il est de leur mission d'informer le public à ce sujet, par le biais de leurs catalogues, mais aussi d'activités variées. Elles souhaitent en outre être des lieux où chacun et chacune se sente bien, quels que soient son origine, son sexe, son genre, son orientation sexuelle ou politique ou ses intérêts. C'est pourquoi l'offre des bibliothèques se veut aussi variée que possible.

### Activités pour les enfants

Durant les vacances de Noël, la bibliothèque néerlandophone a organisé des activités autour du projet Égalité des genres.

Du côté francophone, la bibliothèque prépare, elle aussi, des ateliers en collaboration avec l'asbl Sources d'Harmonie pour les classes de 3<sup>ème</sup> maternelle entre le congé de détente et celui de Pâques.



# Stages de carnaval

## THÉÂTRE

### BAS LES MASQUES (chez Ploef!)

rue Bonaventure 100

Du 28 février au 4 mars

De 9 à 16h (garderie apd 8h et jusqu'à 17h30)

Prix : 120 €

(réductions art. 27 et membres)

Infos et inscriptions :

jette@baslesmasques.be

02.319.40.62

Stage de 'Théâtre & Imaginaire' pour les enfants de 8 à 11 ans. Au travers d'une multitude d'exercices et de jeux corporels, ils exploreront la maîtrise du geste, la prise de parole en public, la construction d'un personnage et le travail sur les relations entre acteurs, le tout avec humour.

## PLURIDISCIPLINAIRE

### CENTRE DE FORMATION SPORTIVE ASBL

Ecole Jacques Brel

Centre Omnisports

Krav Maga Bruxelles

Du 28 février au 4 mars

De 9 à 16h (garderie apd 8h et jusqu'à 18h : 8 €/enfant)

Infos et inscriptions :

www.lecfs.be - 02.420.53.02

Divers stages de 5 jours pour les petits à partir de 2 ans et demi et les grands jusqu'à 16 ans : découverte sportive et culturelle, danse et gymnastique, activités fun, activités sportives ou activités artistiques et loisirs.

### SOYEZ STAGES

Ecole Van Asbroeck et piscine Nereus

Du 28 février au 4 mars

Prix : à partir de 50 € (Jettois)

Infos et inscriptions :

0485.50.12.10

www.soyezstages.be

Divers stages de 5 jours pour les enfants et les jeunes de 4 à 16 ans. Baby Club, Mini Sports, Mini Nageurs, Mini Vélo, Hip Hop et Mini Chef pour les plus petits. Top Chef, BD/Dessin, Youtubeur et jeux de société pour les plus grands.

## SPORT

### KARATÉ SHITOKAÏ DE JETTE

Chaussée de Wemmel, 71

Du 28 février au 4 mars

De 9h à 16h (garderie de 8h à 9h et de 16h à 17h30 : 25 €)

Prix : 100 € (prévoir pique-nique, collations et eau)

Infos et inscriptions :

0491.75.44.33

info@dojo-jette.be

Stage de karaté pour les enfants de 7 à 16 ans pour progresser et s'entraîner durant les congés.

## NATURE

### FERME POUR ENFANTS DE JETTE

Petite Rue Sainte-Anne 172

Du 28 février au 4 mars

De 9 à 16h (garderie gratuite apd de 8h30 et jusqu'à 17h)

Prix : 110 €

Inscriptions :

www.fermepourenfantsjette.be

Infos : 02.479.80.53

fermepourenfantsjette@yahoo.fr

Stage de 5 jours pour les enfants de 4 à 6 ans pour (re)découvrir la nature et apprendre le respect de l'environnement, grâce aux soins aux animaux et à la découverte des alentours de la ferme.

## CRÉATIF & CULINAIRE

### LE RAYON VERT

Rue G. Van Huynegem, 32

Mercredi 2 mars 2022

De 9h à 17h (accueil apd 8h30 et jusqu'à 17h30)

Prix : 30 € (assurance, repas et boissons inclus)

Inscriptions :

lerayonvert@skynet.be

0498.63.75.97

Stage culinaire et créatif d'une journée pour les enfants de 7 à 12 ans. Atelier de cuisine végétarienne le matin, activités variées et balade dans Jette autour de fresques murales l'après-midi, le tout dans la joie et la bonne humeur.

## CRÉATIF

### CENTRE CULTUREL

bd de Smet de Naeyer, 145

Du 28 février au 4 mars

De 9h30 à 16h30

Prix : 95 €

(réduction apd 2 enfants)

Infos et inscriptions :

www.ccjette.be

Stage pour enfants de 9 à 12 ans : 'Livre perché et cabane en papier', avec Laurence Holzmer, pour développer l'imagination, le goût des livres et de la lecture, loin des écrans, des médias sociaux et de la réalité formatée.

Vous cherchez une activité extrascolaire pour vos enfants, le mercredi après-midi ou le week-end ? N'hésitez pas à visiter les sites internet des différents organismes proposant des stages à Jette. Ils ont souvent bien plus à vous offrir !

## Kids' Holidays cherche animateurs/trices

Afin de préparer la plaine de vacances Kids' Holidays, la commune de Jette recherche des animateurs et animatrices pour encadrer les enfants de 3 à 12 ans durant les vacances de Pâques et d'été.

Tous les détails sont sur [www.jette.be](http://www.jette.be) et les inscriptions se font en ligne via le guichet Irisbox.

### Profils recherchés :

- Tu as au moins 17 ans et une expérience en plaine de vacances
- Tu disposes d'une certificat 'Animateur/animateur' dans le secteur jeunesse
- **OU** tu possèdes un diplôme social ou pédagogique.
- **OU** tu as une expérience utile avec des enfants (ex : formation dans un domaine pédagogique, animateur/animateur dans un club sportif, un mouvement de jeunesse, etc.).
- **OU** tu aimes le secteur de l'enfance et les plaines de vacances t'intéressent.
- Tu es créatif/créative, sympa et enthousiaste.
- Tu es capable d'animer et d'encadrer des enfants.

### La commune offre :

- Un salaire attractif, selon l'âge et le diplôme/certificat, via un contrat moniteur/monitrice (max. 25 jours de travail par an) ou étudiant.

Plus d'infos : [www.jette.be](http://www.jette.be)



# La rue Léon Theodor

## Une concentration de commerces étonnants

**Un important chantier de la Stib démarrera prochainement dans la rue Léon Theodor, qui aura un impact sur la mobilité dans le quartier. Voici donc une excellente occasion de mettre à l'honneur les commerçants de la rue. Continuez à leur rendre visite car ils auront certainement besoin de votre soutien durant ces travaux de rénovation.**

La rue Léon Theodor est une artère importante et un axe de circulation incontournable de la commune. Elle voit passer chaque jour des centaines d'écoliers, de nombreuses voitures et les clients des commerces locaux. Elle permet en outre au tram de relier la place Cardinal Mercier et le quartier du Miroir. Le tronçon de la rue Léon Theodor entre les deux places (Mercier et Reine Astrid) sera prochainement réaménagé avec remplacement des rails, nouveaux passages pour piétons, nouvelles plantations, ... Un tel chantier a forcément un impact sur le commerce local. C'est pourquoi nous voulons vous encourager, via le Jette Info, à soutenir les commerçants locaux au travers d'une nouvelle série qui mettra chaque mois en lumière un type de commerce. Les Jettois et les Jettoises pourront ainsi (re)découvrir dans nos pages les restaurants, épicerie, salons de coiffure, boulangeries, magasins de vêtement... du quartier.

Nous entamons la série avec les magasins d'alimentation spécialisée. Saviez-vous que vous pouviez trouver des produits africains, russes ou arméniens dans la rue Léon Theodor ? Sans oublier la boutique de produits 100% bio ! Découvrez-les ci-dessous.

### Little Africa

Produits et plats africains  
Rue Léon Theodor, 110



Heures d'ouverture :  
Mardi à samedi : 10h30-20h  
Dimanche et lundi : fermé  
Facebook et Instagram : Little Africa Jette

### Royal Armenia mini market

Spécialités arméniennes  
Rue Léon Theodor, 168



Heures d'ouverture :  
Mardi à dimanche : 9h-20h  
Lundi : fermé

### Hozain

Spécialités russes, roumaines, polonaises et ukrainiennes  
Rue Léon Theodor, 142



Heures d'ouverture :  
Mardi à samedi : 10h-20h  
Dimanche : 10h-18h  
Lundi : fermé  
Facebook et Instagram : Hozain Brussel

### Au rayon bio Miroir

Produits bio et en vrac  
Rue Léon Theodor, 27



Heures d'ouverture :  
Lundi, mardi, jeudi et vendredi : 10h-19h  
Samedi : 9h-18h  
Dimanche : 9h-13h30  
Mercredi : fermé

## Exemptions de fermetures 2022

Les commerces ont une obligation légale de respecter une journée de congé hebdomadaire. Comme chaque année, le Collège des bourgmestre et échevin.e.s a décidé de libérer les commerces de cette obligation à certaines périodes ou occasions particulières.

### Voici la liste des exemptions 2022 :

#### • Soldes

du samedi 1.01 au vendredi 14.01

#### • Saint-Valentin

du mardi 8.02 au lundi 14.02

#### • Pâques

du mardi 12.04 au lundi 18.04

#### • 1<sup>er</sup> mai

du lundi 25.04 au dimanche 1.05

#### • Fête des mères

du lundi 2.05 au dimanche 8.05

#### • Fête des pères

du lundi 6.06 au dimanche 12.06

#### • Soldes

du vendredi 1.07 au jeudi 14.07

#### • Marché annuel

du mardi 23.08 au lundi 29.08

#### • Journée du client/

**Sunday Shopping Day**

du lundi 26.09 au dimanche 2.10

#### • Toussaint/Halloween

du mercredi 26.10 au mardi 1.11

#### • Saint-Nicolas

du mercredi 30.11 au mardi 6.12

#### • Fêtes de fin d'année

du dimanche 18.12 au samedi 31.12

# Concours d'illuminations et de décorations 'Jette s'illumine' : les lauréats

Les habitants et habitantes ainsi que les commerces jettois ont été nombreux à apporter leur contribution pour illuminer au mieux les journées hivernales de début décembre à début janvier. Le jury du concours 'Jette s'illumine' a eu bien du mal à rendre son verdict.

'Jette s'illumine' était une initiative de la commune de Jette qui souhaitait encourager ses habitants et habitantes ainsi que ses commerces à multiplier le nombre d'illuminations dans la commune à l'occasion des fêtes.

Du côté des particuliers, les gagnants ont

reçu un bon d'achat d'une valeur de 40 à 300 € à dépenser auprès des commerces locaux. Du côté des commerçants, vous pouvez découvrir ci-dessous et sur les réseaux sociaux les photos des étalages gagnants, à savoir :



**1<sup>er</sup> prix**  
**Gavilan**  
boulangerie/pâtisserie  
rue F. Lenoir, 1

**2<sup>ème</sup> prix**  
**Création MC**  
salon de coiffure  
rue Léopold 1<sup>er</sup>, 351



**3<sup>ème</sup> prix**  
**Au rayon bio Miroir**  
magasin bio  
rue L. Theodor, 27

## Appel

# Enquête sur les effets des exercices physiques sur le système immunitaire des aînés

Le département gérontologie de la VUB lance prochainement une enquête sur les effets des exercices physiques sur le système immunitaire des personnes âgées. Vous avez 65 ans ou plus et vous souhaitez faire plus d'exercices physiques ? Alors cet appel est pour vous !

Le système immunitaire – défense naturelle du corps contre les infections – est-il lié chez les seniors à leur condition physique ? Plusieurs études ont déjà démontré que les exercices physiques ont des effets favorables sur le système immunitaire. L'enquête SPRINT – Seniors PROjet d'exercices physiques INTensifs – a pour but de déterminer les exercices qui ont le plus grand impact positif sur le système immunitaire des aînés.

## Programme d'exercices

Les personnes de 65 ans et plus qui sou-



haitent participer à l'enquête doivent remplir quelques conditions. Elles doivent être capables de marcher sans aucune aide, ne pas pratiquer d'exercice physique intensif au quotidien et être disponibles pour participer à un programme gratuit d'exercices durant 3 mois, avec accompagnement personnalisé. Les exercices et les tests ont tous lieu au Campus Médical VUB et à l'UZ Brussel (avenue du Laerbeek, 103).

Vous correspondez à ce profil et vous souhaitez participer à l'enquête ? Envoyez un mail à [sprint@vub.be](mailto:sprint@vub.be) ou contactez directement l'équipe de recherche Frailty in Ageing par téléphone au 02.477.42.47.

## Activités Seniors

17 février 2022

### Ages et Images 'La guerre des boutons'



Judi 17 février à 9h  
Centre Armillaire  
bd de Smet de Naeyer, 165  
Sur inscription

Les séances de cinéma intergénérationnelles Ages et Images permettent à des classes de 5<sup>ème</sup> ou 6<sup>ème</sup> primaire de rencontrer des seniors et d'échanger avec eux autour de films soigneusement choisis pour susciter la discussion. Ce mois-ci, c'est le

film 'La guerre des boutons' qui est au programme, une comédie sur des querelles entre enfants de deux villages voisins. A l'issue de la projection, une animation ludique permettra à tous les spectateurs d'échanger sur le film et de se rencontrer de manière conviviale.

### 22 février 2022 Excursion à Gand



Mardi 22 février 2022  
Départ de la place Cardinal Mercier à 8h15  
Rendez-vous devant l'église Saint-Pierre, avenue Secrétin

Retour à Jette vers 18h

Prix : 31 € (transport, repas hors boissons et visite compris) - CST obligatoire  
Réservation obligatoire avant le 15/02

Dans la matinée, vous visiterez le Musée de l'Industrie pour découvrir 250 ans de progrès et de révolution industrielle, des premières machines aux ordinateurs et des ateliers d'artisans aux imposantes usines. Après un repas 3 services, vous profiterez d'une visite audioguidée du Château des Comtes. Cette forteresse médiévale est l'une des seules en Flandre dont le système de défense est encore à peu près intact.

Infos et réservations :

02.423.12.78

0490.493.713 (par sms uniquement)

[nelfraihi@jette.brussels](mailto:nelfraihi@jette.brussels)

## 20 et 21 mai Jam'in Jette Outdoor 2022 Recherche de bénévoles



**Le festival gratuit Jam'in Jette, qui fêtera cette année sa 10<sup>ème</sup> édition 'Outdoor', est à la recherche de bénévoles. Vous êtes libre les vendredi 20 et samedi 21 mai 2022 et avez envie de participer à cette chouette organisation ? Manifestez-vous !**

Organisé par l'asbl Kwa !, le festival en plein air Jam'in Jette est chaque année une belle réussite, et ce grâce à l'implication de nombreux bénévoles. Être bénévole au Jam'in Jette, c'est permettre à plus de 14.000 personnes de prendre part gratuitement à

un festival pas comme les autres. C'est aussi l'occasion de découvrir l'envers du décor et de passer une magnifique journée riche en musique, en partages, en espoirs, en rencontres, en découvertes et en émotions positives. Du Barm'in Jette au Miam'in Jette, en passant par le Village des Enfants ou l'encadrement des artistes et bénévoles... toutes les forces vives seront appréciées !

**Intéressé ?**  
Inscrivez-vous sur [jaminjette.be](http://jaminjette.be) (  
En pratique - Bénévoles)

**CBO**

**CBO**  
CHAUSSÉE DE JETTE 407  
WWW.CBO.BRUSSELS  
FACEBOOK : CBO C'EST BON D'ÊTRE OUVERT

### ÉCRIVAIN PUBLIC PERMANENCE

3, 10, 17 & 24 février  
de 10h30 à 12h30

### CAFÉ CITOYEN

**JEUX DE SOCIÉTÉ, YOGA  
DU RIRE & MÉDITATION,  
CERCLES DE FEMMES,  
FRESQUE CLIMAT**

Vendredi 4 février de 18h à 23h  
Gratuit

### PERMANENCE VÉLOKANIK ATELIER DE RÉPARATION VÉLOS DIY

Samedi 12 février de 12h à 15h

### LES ZINOPINÉES

#### VOYAGE À VÉLO AU CBO

Samedi 12 février à 15h,  
16h et 17h  
Réservations & infos :  
[c.poinas@culturebruxellesno.be](mailto:c.poinas@culturebruxellesno.be)

Voyager autrement, respirer au rythme de ses pédales, expérimenter l'audace, goûter à la liberté... Les Zinopinées sortent de leurs sacoches quelques films de voyage à vélo qui nous emmènent à côté de chez nous et un peu plus loin. Partage d'expériences et bons tuyaux au programme !

### LES CUISINES DE QUARTIER CUISINONS ENSEMBLE AU CBO

Mardi 15 février de 19h30 à 21h  
Gratuit

### THÉÂTRE (ANTENNE Tournesol) 'BIG BANG' PAR LA COMPAGNIE COMPOST

Vendredi 18 février à 18h  
Tout public (apd 6 ans)  
Prix libre  
Masque et CST obligatoires  
Inscription obligatoire :  
[info@antennetournesol.be](mailto:info@antennetournesol.be)

### CARNAVAL AU CBO ATELIERS, CONCERTS, ACTIVITÉS, ANIMATIONS, THÉ DANSANT

Dimanche 20 février  
de 13h à 19h  
Gratuit

### CINÉ-DÉBAT ZIN TV LES PRIÈRES DE DELPHINE

Jeudi 24 février de 19h à 00h  
Inscriptions obligatoires :  
[contact@zintv.org](mailto:contact@zintv.org)

### SOUKIRAI BIBLIOTHÈQUE BD (SUR PLACE OU À EMPORTER)

Vendredi 25 février  
de 20h à 23h30

### ZINNE MONNAIE LOCALE PERMANENCE

Vendredi 25 février de 17h à 21h

### AMNESTY INTERNATIONAL TABLE D'ÉCRITURE

Vendredi 25 février de 17h à 21h

### REPAIR CAFÉ RÉPARATIONS D'OBJETS CASSÉS

Dimanche 27 février  
de 14h à 18h  
Sur rendez-vous :  
[afnicolay@jette.brussels](mailto:afnicolay@jette.brussels)

**CASA VERONICA**

**CASA VERONICA**  
CONTACT.CASA.VERONICA@GMAIL.COM  
WWW.CASAVERONICA.NET

### TABLAO FLAMENCO

Dimanche 13 février à 17h  
Ouverture des portes à 16h  
Prix : 8/10/15/17 €  
Covid Safe Ticket obligatoire  
Salle communale des Fêtes  
Place Cardinal Mercier, 10

Casa Veronica vous donne rendez-vous pour une nouvelle tablao flamenco.  
Au programme de la soirée :  
Yurentz Bermudez (danse),  
Esteban Murillo (chant) et  
Anthony Carrubba (guitare).

## BIBLIJETTE

**BIBLIJETTE**  
PLACE CARDINAL MERCIER 10  
BIBLIJETTE@JETTE.BRUSSELS  
WWW.BIBLIJETTE.BE

## CULTUR' CLUB

Lundi 7 février de 18 à 19h30  
Salle des périodiques - Gratuit  
Plus d'infos :  
Marie-France Gielen  
02.426 05 05  
mfgielen@jette.brussels

Report de la séance du 17 janvier qui avait dû être annulée... Les participants partageront leurs goûts littéraires, leur film favori du moment, leurs bons plans expos et leurs coups de cœur culturels. Attention, le jour de réunion a changé : c'est désormais le lundi à la place du mardi. Prochaines séances : le 14 mars et le 9 mai 2022.

## ATELIER JEU DE RÔLE

Vendredi 11 février  
de 18 à 19h30  
Section jeunesse  
Gratuit (apd 12 ans)  
Inscription obligatoire :  
Jérémie Ciholyas  
02.426.05.05  
jciholyas@jette.brussels

Face à son succès, l'atelier Jeu de rôle ouvre une deuxième table pour accueillir plus de participants. L'animation vous propose d'être aux commandes d'un personnage de papier et de répondre à la question rituelle : 'Que faites-vous ?'. L'occasion de s'amuser et de tester son imagination. Prochain rendez-vous : le 11 mars.

## ÉCRIVAIN PUBLIC

Le lundi (sauf jours fériés) à  
Biblijette (de 10h30 à 12h30)  
Le jeudi au CBO (de 10h30 à  
12h30)

Deux fois par semaine, un écrivain public est à votre disposition à Jette pour vous aider à rédiger ou compléter des documents (courriers, formulaires, CV, ...) ou vous aider à les comprendre. La permanence se déroule dans

un local isolé afin d'assurer la confidentialité de la démarche.

EXPOSITION  
TRACKS TO MODERNITY

Dans le cadre de l'événement Europalia dédié cette année aux trains, la bibliothèque se pare, jusqu'à la fin du mois de février, d'une vingtaine d'affiches. Des brochures promotionnelles sur le thème seront mises à la disposition du public.

## LABOLOBO

**LABOLOBO**  
AVENUE F. LECHARLIER 4  
INFO@LABOLOBO.EU  
HTTPS://LABOLOBO.EU

SOUTIEN SCOLAIRE  
L'ÉCOLE DES  
GRANDS-PARENTS

Le mercredi de 16h30 à 18h30  
Prix : 5 €/séance

Un soutien scolaire bilingue (FR-NL) pour les élèves de primaire et de secondaire, encadrés par des aînés du quartier. Vous êtes enseignant ou enseignante à la retraite ? Vous aimez partager vos connaissances et expliquer de la matière ? Vous souhaitez rencontrer de nouvelles personnes et passer des moments agréables ? Contactez Labolobo par mail à info@labolobo.eu ou par téléphone au 02.270.34.11. L'association recherche toujours des volontaires pour le soutien scolaire.

LABORATOIRE CRÉATIF  
CES RIENS ESSENTIELS

6 et 20/02, 20/03, 3/04 + date à confirmer, de 11h à 12h30  
Gratuit, sur inscription

Cycle de 5 ateliers artistiques intergénérationnels en français. Ce laboratoire d'exploration créative collective repose sur 5 ateliers d'une durée de 90 minutes chacun. Les participants y sont appelés à apporter un objet (une enveloppe de noisette, un caillou...), une composition musicale, un chant, un dessin ou

tout autre élément perçu comme une expression de la beauté.

CYCLE D'ATELIERS  
INTERGÉNÉRATIONNELS  
BABBELENBIK

Gratuit, sur inscription

Babbelenbik, ce sont des interviews digitales de petits et grands autour du plus ancien et efficace des liants : l'art de la table ! Cette fois-ci, les élèves de la première secondaire du Collège Saint-Pierre rencontrent les résidents du Centre Iris à Jette. Chaque rencontre est convertie en podcast. Ils seront utilisés pour créer un produit final : le Babbelenboek, un livre de cuisine rempli d'histoires et de dessins valorisant le patrimoine culinaire de Bruxelles.

ATELIER-BALADE  
DÉCOUVERTE INCLUSIVE  
ÇA EN JETTE !

Gratuit, sur inscription

'Ça en Jette !' est un projet de lutte contre l'isolement social et la rupture numérique via la création de nouveaux liens intergénérationnels et la promotion de la mobilité douce en ville. Au cours du printemps, jeunes et aînés se rencontreront, lors de deux ateliers de 2h ('Mobility Dating' : atelier sur la mobilité urbaine et 'Mobility Game' : parcours multimodal). Un jeu aventureux et une manière ludique et divertissante d'apprendre à connaître notre commune en tissant des liens entre générations !

LE  
RAYON VERT

**LE RAYON VERT**  
RUE G. VAN HUYNEM 30-32  
LERAYONVERT@SKYNET.BE  
WWW.LERAYONVERT.BE  
0498.63.75.97

ATELIER COSMÉTIQUE  
SAVON NATUREL

Mardi 15 février de 19h à 21h  
Prix : 15 €  
Inscription obligatoire :  
lerayonvert@skynet.be

Envie de faire un geste pour l'environnement tout en prenant soin de vous ? Venez réaliser votre savon personnalisé 100% naturel ! Cet atelier vous permettra d'apprendre le processus de saponification à froid et de découvrir diverses recettes et astuces.

ATELIER CULINAIRE  
AUJOURD'HUI, C'EST MOI  
QUI CUISINE !

Samedi 19 février  
de 9h30 à 12h30  
Prix atelier : 15 €/enfant  
(repas compris) (apd 7 ans)  
Prix repas : 10 € (adultes)  
5 € (enfants -12 ans)  
Inscription obligatoire

Un samedi matin par mois, les enfants sont aux fourneaux avec Oranne ! En petit groupe, ils cuisinent un menu 3 services végétarien avec des produits bio de saison. Les parents peuvent accompagner ou commander des portions à emporter.

ATELIER CRÉATIF DIY  
WABI KUSA

Samedi 19 février  
de 14h30 à 16h  
Prix : 7 €  
Inscription obligatoire

Les Wabi-Kusa sont des compositions végétales d'origine japonaise à base de plantes, mousses, roches et bois partiellement émergées. Ces objets de design où la nature se développe librement embellissent parfaitement un espace de vie. L'atelier abordera les grandes règles de compositions en créant un petit prototype. Apporter : bol/verre/coupe, de préférence transparent.

**PLOEF !**

**PLOEF**  
RUE BONAVENTURE 10  
PLOEFPLUS@GMAIL.COM  
WWW.PLOEF.EU

**CONCERT**

**STAN MARIS SOLO / NIMA**

Jeudi 3 février à 20h

Deux concerts dans la série Grand Canyon : l'accordéoniste Stan Maris et Nima. Nima regroupe le saxophoniste Mathieu Robert et le batteur Nicolas Chkifi, deux talents de la composition et de l'improvisation. Ensemble, ils produisent une musique qui dépasse les genres, avec simplicité, pureté et toujours avec l'aide de sonorités acoustiques chaleureuses.

**THÉÂTRE MUSICAL**

**ANTINOÏ (COMPAGNIE PAN)**

Samedi 12 février à 20h

Cette présentation en deux parties débute par une courte présentation d'Antinoï par la Compagnie Pan, un fragment d'un projet en développement. Après une petite pause, vous découvrirez un répertoire de chansons romantiques à l'occasion de la Saint-Valentin. Antinoï est une pièce de théâtre énigmatique et expérimentale qui combine images, jeu, mouvement, chant classique et musique électronique contemporaine.

**ATELIER**

**WORKSHOP SOUNDSCAPE**

Dimanche 20 février à 20h

Apd 14 ans

Dirigés par Vinicio Lucas, les participants apprendront à créer un environnement sonore en utilisant des objets. Chacun et chacune doit apporter des objets produisant des sons intéressants (ex : un caillou dans une bouteille en plastique). Le

projet démarre avec une introduction à l'œuvre de John Cage qui plongera les participants et les participantes dans l'univers de l'artiste et leur permettra de découvrir son influence sur la musique et les environnements sonores d'aujourd'hui.

**ANTENNE INTERUNIVERSITAIRE**

**CONFÉRENCE**

**ACTUALITÉ DE L'U.E.**

**APRÈS LE BREXIT**

Jeudi 10 février à 14h30

Salle communale des Fêtes

Place Cardinal Mercier, 10

Entrée : 5 € (juste si possible)

Infos et réservations :

culture@jette.brussels

0490.49.37.13 ou 0491.86.54.48

(sms uniquement)

Marianne Dony, docteure en droit et spécialiste en droit économique, se penchera sur l'actualité de l'Union Européenne au travers du prisme du Brexit.

**CENTRE CULTUREL DE JETTE**

**CENTRE CULTUREL DE JETTE**  
BD DE SMET DE NAEYER, 145  
FACEBOOK @CENTRECULTURELDEJETTE  
WWW.CCJETTE.BE  
02.426.64.39

**CYCLE D'ATELIERS**

**EN GROUPE**

**DÉPLOYER SES POTENTIELS**

Les 3/02, 10/02, 17/02, 24/02,

10/03 et 17/03 de 18h à 20h

Gratuit

Infos et réservations :

www.ccjette.be

Nous sommes nombreux et nombreuses à avoir une bonne idée que nous souhaiterions 'mettre au monde' et pour laquelle nous n'osons pas faire le premier pas de concrétisation. Que pensez-vous d'y consacrer

quelques heures et d'aller chercher le soutien d'un groupe ?

**TEMPS D'ÉCHANGES**

**CABANES DE FEMMES**

Samedi 12 février de 14h à 17h

Activités prévues pour les

enfants de 4 à 12 ans

(sur inscription)

Gratuit

Inscription : www.ccjette.be

'Cabane de femmes' est un temps de pause, de créativité et d'échanges réservé aux femmes et à toutes les personnes se reconnaissant dans le genre féminin. Durant plusieurs samedis après-midis, vous pourrez prendre le temps de vous arrêter pour respirer, vous rencontrer, partager vos expériences dans un lieu convivial, chaleureux et sécurisant.

**CINÉ KIDS**

**LE GARÇON ET LE MONDE**

Mercredi 16 février à 15h

Pour les enfants de 3 à 10 ans

Prix : 1,50 €

(un accompagnateur gratuit

par enfant)

Réservation (obligatoire) :

0490.522.030 (sms uniquement)

culture@jette.brussels

À la recherche de son père, un garçon quitte son village et découvre un monde fantastique dominé par des animaux-machines et des êtres étranges. Un voyage lyrique et onirique illustrant avec brio les problèmes du monde moderne.

**SOIRÉE CITOYENNE ET**

**CONVIVIALE**

**LA DÉSŒBÉISSANCE CIVILE**

Mardi 22 février de 18h30 à 20h

Réservations & infos :

www.ccjette.be

Soirée conviviale et citoyenne autour du thème de la désobéissance civile en présence

d'une animatrice de l'asbl 'Agir pour la paix'.

**THÉÂTRE**

**ET LES SEPT NAINS & TROIS PETITS COCHONS...**

Samedi 26 février à 18h30

Prix libre : de 1 à 20 €

(prix suggéré : 7 €) (apd 8 ans)

Réservations & infos :

www.ccjette.be

Et hop, deux spectacles qui se succèdent en un samedi. Et pas n'importe lesquels : du théâtre d'objets déjanté pour tous à partir de 8 ans.

**CENTRE D'ENTRAIDE**

**RENCONTRE ET ANIMATION**

Tous les mercredis,

de 13h30 à 15h30

Jusqu'au 13 avril 2022

Chez PLOEF

rue Bonaventure, 100

Infos et inscription :

02.428.90.56

anim.social@cejette.be

Le Centre d'Entraide de Jette invite tous les Jettois et toutes les Jettoises qui le souhaitent à se retrouver tous les mercredi chez PLOEF. Après un moment d'accueil, toutes les personnes présentes choisissent ensemble une activité. Au programme : balade au parc ou au bois, jeu, table de dialogue, ... ou toute autre suggestion des participants qui leur permette d'être ensemble, tout simplement, pour se retrouver, échanger, partager

# Nouveaux habits pour Bibliojetette

## Une bibliothèque plus visible et plus moderne

Depuis quelques jours, une œuvre originale composée de stickers habille les fenêtres de la bibliothèque francophone de Jette. De nouveaux habits colorés qui ont pour but de moderniser l'image de Bibliojetette et de mettre en valeur la façade et le bâtiment.

Les stickers colorés qui ornent désormais la façade du numéro 10 de la place Cardinal Mercier et sont signés Coline Sauvand ont été réalisés suite à un double constat. Premier constat : le bâtiment qui abrite la bibliothèque depuis près de 50 ans – et qui doit d'ailleurs faire l'objet d'une rénovation dans les prochaines années – fait aujourd'hui partie des meubles et, malgré ses qualités architecturales, il n'attire plus beaucoup les regards. Deuxième constat : le rôle et les missions de la bibliothèque ont fondamentalement changé depuis 10 ans, mais une grande partie du public en garde pourtant une image vieillotte. Les nouveaux stickers ont donc pour vocation de faire évoluer



l'image de Bibliojetette autour de ces deux objectifs : dépoussiérer son image et accroître sa visibilité. Suite à un appel à candidats, le projet de la jeune artiste bruxelloise Coline Sauvand a tout de suite

fait l'unanimité car il illustre parfaitement ce double message.

Découvrez le travail de Coline Sauvand sur <http://colinesauvand.be>

## L'artiste Samuel Idmtal redore le tunnel de la gare

### Grâce à un nouvel habit artistique

L'artiste graphique Samuel Idmtal n'est pas un inconnu à Jette. Il a déjà transformé deux conteneurs sur la place Cardinal Mercier en véritables œuvres d'art et réalisé l'habillage du mur latéral de la forge avec une magnifique fresque. Sa nouvelle création orne le tunnel sous la voie ferrée (à droite de la gare) reliant la place Mercier et la rue Dupré. Une œuvre colorée que nous vous invitons à aller découvrir sur place.



## Jettoise du monde

# Colombie



**La Jettoise Ana Marlén García Martínez a beaucoup d'affection tant pour la Colombie, son pays natal, que pour la Belgique où elle habite depuis plus de 40 ans. Mais rien n'égale cependant son amour pour la musique, un élément central dans sa vie.**

Située au nord de l'Amérique du Sud, entre la mer des Caraïbes et l'océan Pacifique, la Colombie fait près de 40 fois la taille de la Belgique. L'histoire du pays, entre sa colonisation vers 1500 et aujourd'hui, a été marquée par divers épisodes sanglants : guerres civiles, confrontation avec les FARC et les paramilitaires, règne des narcotrafiquants... De la forêt amazonienne au sud, au désert de la Guajira au nord, en passant par la Cordillère des Andes, la Colombie constitue pourtant, avec ses nombreux parc nationaux, une destination de rêve, en particulier pour l'écotourisme.

### Amour de la musique

Marlén grandit dans une grande et chaleureuse famille dans son pays d'origine, la Colombie. Elle y suit toute sa scolarité, y rencontre ses premiers flirts et passe une jeunesse heureuse, malgré l'instabilité politique. Marlén a cependant un grand rêve : devenir musicienne... Un rêve qu'elle ne peut réaliser en Colombie. Le coût des écoles privées est en effet bien trop élevé et les écoles publiques sont trop souvent contraintes de fermer leurs portes en raison de l'instabilité du pays. Son petit ami de l'époque ayant déjà choisi de rejoindre la Belgique pour suivre des études de psycho-

logie, Marlén décide de lui emboîter le pas, avec l'espoir de pouvoir intégrer un conservatoire pour devenir violoncelliste.

Les premiers mois – nous sommes en 1981 – sont particulièrement difficiles. A cette époque, pas d'internet ni de smartphone. Les contacts avec la famille sont donc rares et se limitent à un bref appel annuel pour Noël. Les hivers en Belgique sont aussi, pour elle, étonnamment rudes. En outre, le niveau musical exigé est plus élevé que ce que pensait Marlén. Elle est cependant acceptée au Conservatoire Royal de Bruxelles, où elle est accueillie de manière fantastique par les enseignants et les élèves. N'ayant pas le niveau requis et après quelques errances, Marlén rencontre une famille de nobles qui accueille des personnes dans le besoin. Elle s'y sent comme à la maison et elle y reste pendant toute la durée de nouvelles études en musicologie à l'ULB. Elle gagne un peu d'argent sur le côté, grâce à des jobs étudiants et à ses prestations musicales en rue. Elle quitte ensuite sa famille d'accueil et rencontre une dame de nationalité anglaise, cadre à la Commission européenne, qui lui offre un hébergement. Marlén continue à se passionner pour la musique : elle entame alors des études au Lemmensinstituut de Louvain, puis au Conservatoire royal de Gand, ce qui, après le français, l'amène à apprendre aussi le néerlandais.

### Bouddhisme

En 1990, elle rencontre son premier mari. Mais en raison de trop grandes différences culturelles, la relation se termine au bout de 10 ans. Pour subvenir à ses besoins, Marlén travaille alors comme aide-ménagère, une fonction difficilement combinable avec ses études de musique. Cette vie compliquée la pousse à se remettre en question et à découvrir le bouddhisme : le ciel s'éclaircit enfin ! Elle retrouve une sérénité, décroche son agrégation après de nouvelles études, obtient la nationalité belge en 1995 et s'installe alors à Jette, dans le quartier Notre-Dame de Lourdes. Elle enseigne la musique à des classes de primaire et secondaire et exerce sa passion lors de nombreux concerts avec des groupes dans lesquels elle chante, joue du violoncelle, des percussions et de la guitare. Après une nouvelle formation pédagogique à la méthode Martenot, Marlén découvre sa vocation profonde et se tourne vers l'initiation musicale pour les enfants. Elle est rapidement engagée par les académies de Watermael-Boitsfort, puis d'Anderlecht, où elle accompagne encore aujourd'hui avec une énergie sans faille les enfants et les adultes dans leur apprentissage du monde merveilleux de la musique.

### Retour en Colombie

Marlén prendra sa pension fin 2024. Mais cela ne signifie pas qu'elle compte tout arrêter. Elle est impliquée dans un projet d'écovillage avec Thierry, son deuxième mari, qu'elle a rencontré en 2006. Ce projet, qui se met en place à une heure et demie de route de Bogotá, allie vie communautaire et respect de la nature. Une partie sera en outre dédiée à l'écotourisme. Marlén y pense avec un mélange d'excitation et d'espoir pour un monde meilleur. Mais elle sait déjà qu'elle sera nostalgique de la Belgique, à laquelle elle doit beaucoup. Son appartement qui symbolise ses longues années de combat pour devenir autonome et exercer sa passion, son quartier paisible, le Parc Roi Baudouin, le Bois de Dielegem... Tout cela lui manquera, mais cette nouvelle aventure en Colombie ne fait que confirmer son enthousiasme débordant !